

Lengyelország-Varsó: Kertészeti szolgáltatások
OJ S 90/2017 11/05/2017
Ajánlati/részvételi felhívás
Szolgáltatások

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1. Név és címek

Hivatalos név: Miasto Stołeczne Warszawa Dzielnica Wilanów

Postai cím: ul. Franciszka Klimczaka 2

Város: Warszawa

NUTS-kód: PL127 Miasto Warszawa

Postai irányítószám: 02-797

Ország: Lengyelország

E-mail: wilanow.wzz@um.warszawa.pl

Telefon: +48 224434942

Fax: +48 224435040

Internetcím(ek):

Az ajánlatkérő általános címe: www.wilanow.pl

I.3. Kommunikáció

A közbeszerzési dokumentáció korlátozás nélkül, teljes körűen, közvetlenül és díjmentesen elérhető a következő címen: www.wilanow.pl

További információ a következő címen szerezhető be a fent említett cím

Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó a fent említett címre

I.4. Az ajánlatkérő típusa

Regionális vagy helyi hatóság

I.5. Fő tevékenység

Általános közszolgáltatások

II. szakasz: Tárgy

II.1. A beszerzés mennyisége

II.1.1. Elnevezés

Urządzenie i pielęgnacja zieleni niskiej i wysokiej będących we władaniu Dzielnicy Wilanów m. st. Warszawy- podzielone na części.

Hivatkozási szám: 10/WOŚ/2017

II.1.2. Fő CPV-kód

77300000 Kertészeti szolgáltatások

II.1.3. A szerződés típusa

Szolgáltatásmegrendelés

II.1.4. Rövid meghatározás

Zadanie pn. Urządzanie i pielęgnacja zieleni na terenach będących we władaniu Dzielnicy Wilanów m.st. Warszawy obejmuje prace polegające m.in. na: „Utrzymaniu zieleni na skwerach i obiektach”

1. Trawniki
2. Byliny, trawy ozdobne, paprocie, pnącza
3. Rozchodniki – dach ekstensywny.
4. Krzewy
5. Drzewa
6. Prace różne

Zadanie pn. Urządzanie i pielęgnacja ukwiecenia na terenach będących we władaniu Dzielnicy Wilanów m.st. Warszawy obejmuje prace polegające m.in. na: „Utrzymaniu kwietników na obiektach i przy ulicach”

1. Kwietniki
2. Wieże kwiatowe
3. Kwietniki wiszące.

II.1.5. Becsült teljes érték vagy nagyságrend

II.1.6. Részekre vonatkozó információk

A beszerzés részekből áll: igen
Ajánlatok valamennyi részre

II.2. Meghatározás

II.2.1. Elnevezés

Urządzanie i pielęgnacja zieleni na terenach będących we władaniu Dzielnicy Wilanów m.st. Warszawy
Rész száma: 1

II.2.2. További CPV-kód(ok)

77300000 Kertészeti szolgáltatások

II.2.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: PL127 Miasto Warszawa
A teljesítés fő helyszíne: Dzielnicza Wilanów.

II.2.4. A közbeszerzés ismertetése

Zadanie pn. Urządzanie i pielęgnacja zieleni na terenach będących we władaniu Dzielnicy Wilanów m.st. Warszawy obejmuje prace polegające m.in. na:
„Utrzymanie zieleni na skwerach i obiektach”

Wykaz obiektów:

1. Teren przy Urzędzie pow. 0,60 ha
2. Nabrzeże jeziora Powsinkowskiego pow. 0,78 ha
3. Oś Królewska pow. 1,49 ha
4. Park Klimczaka i Hlonda pow. 1,57 ha
5. Park Jabłonowskiego pow. 0,74 ha
- 1) Cmentarz EWANGELICKO-AUGSBURSKI przy ul. Sytej I MOGIŁA POWSTAŃCZA przy ul. Rządkiwej pow. 0,19 ha
- 2) TERENY PRZY UJĘCIACH WODY OLIGOCEŃSKIEJ - przy ul. Królowej Marysieńki i przy ul. Lentza pow. 0,04 ha
- 3) TERENY PRZY BUDYNKACH KOMUNALNYCH (ul. Resorowa 16, ul. Wiertnicza 147, ul. Przyczółkowa 58, ul. Przyczółkowa 27) pow. 0,40 ha

- 4) SKWER IM. F. PIENIAKA (przy ul. Ulubionej) pow. 0,47 ha
 - 5) TEREN PRZY ul. Kolegiackiej 3 pow. 0,087 ha
 - 6) TERENY PLACÓW ZABAW – przy ul. Gronowej, Lentza, Gubinowskiej, Ledóchowskiej, Jabłonowskiego, Bruzdowej/Zaściankowej Włóki pow. 0,50 ha
 - 7) ZIELENIEC przy ul. Czekoladowej pow. 0,05 ha
 - 8) PARKING I TEREN PRZYLEGŁY – ul. St. Kostki Potockiego pow. 0,67 ha
 - 9) ZIELEŃ PRZYULICZNA pow. 15,44 ha
- ZAKRES PRAC – szczegółowe ilości i powierzchnie określa załącznik nr 4 do SIWZ

1. Trawniki

- 1.1 Wiosenne grabienie wraz z wywozem zanieczyszczeń,
- 1.2 Mechaniczne koszenie wraz z grabieniem pokosu i wywozem,
- 1.3 Aeracja,
- 1.4 Wałowanie,
- 1.5 Nawożenie trawników,
- 1.6 Kompleksowa pielęgnacja trawników (koszenie, aeracja, wałowanie, nawożenie, opryski przeciwko grzybom i szkodnikom),
- 1.7 Jesienne grabienie trawników,
- 1.8 Renowacja,
- 1.9 Zakładanie.

2. Byliny, trawy ozdobne, paprocie, pnącza

- 2.1 Pielęgnacja kompleksowa bylin, traw ozdobnych i paproci.
w ciągu całego sezonu wegetacyjnego przez 6 miesięcy tj od marca do sierpnia.
Czynność będzie wykonywana wg potrzeb i będzie polegała na:
 - a. cięciu pielęgnacyjnym;
 - b. wygrabieniu zanieczyszczeń;
 - c. zasileniu nawozem wieloskładnikowym;
 - d. pieleniu i wyrównaniu brzegów skupiny;
 - e. wykonaniu oprysku środkami grzybobójczymi i owadobójczymi po uzgodnieniu z inspektorem;
 - f. usuwaniu przekwitłych kwiatostanów;
 - g. Wycinaniu suchych pędów i liści;
 - h. Uprzątnięciu terenu prac i wywóz urobku natychmiast po zakończeniu wykonywania pracy.

3. Rozchodniki – dach ekstensywny.

- 3.1 Odchwaszczanie maty rozchodnikowej w warunkach utrudnionych,
- 3.2 Nawadnianie maty rozchodnikowej w warunkach utrudnionych,

4. Krzewy

- 4.1 Pielęgnacja kompleksowa krzewów, róż i żywopłotów przez 6 miesięcy.

Czynność będzie wykonywana wg potrzeb i będzie polegała na:

- a. cięciu pielęgnacyjnym,
- b. wygrabieniu zanieczyszczeń,
- c. zasileniu nawozem wieloskładnikowym,
- d. pieleniu i wyrównaniu brzegów skupiny,
- e. wykonaniu oprysku środkami grzybobójczymi i owadobójczymi po uzgodnieniu z inspektorem,
- f. usuwaniu przekwitłych kwiatostanów,
- g. wycinaniu suchych, połamanych i dzikich pędów,
- h. uprzątnięciu terenu prac i wywóz urobku natychmiast po zakończeniu wykonywania

pracy.

4.2 Odchwaszczanie,

4.3 Cięcie pielęgnacyjne i techniczne,

4.4 Cięcie żywopłotów

4.5 Sadzenie łącznie z zakupem krzewów w pojemnikach min. C 2.

5. Drzewa

5.1 sadzenie łącznie z zakupem drzew o obw. 14 – 30 cm

5.2 wymiana lub montaż palików,

5.3 poprawienia umocowania palików, poprzeczek i wiązań,

5.4 odchwaszczanie misy drzewa,

5.5 usuwanie odrostów,

5.6 uzupełnianie misy drzewa ziemią urodzajną,

5.7 podlewanie.

6. Prace różne

6.1 Montaż łącznie z zakupem materiału wygradzeń z siatki (sztywna siatka plastikowa szer. 40 cm umocowana na kołkach drewnianych impregnowanych ciśnieniowo śr. 6 cm)

6.2 Montaż płotka stalowego łącznie z zakupem materiału (plotek z jedną poprzeczką wys. ok. 40 cm metalowy, ocynkowany, malowany farbą w kolorze czarnym umocowany na słupkach zakotwiczonych w ziemi na głębokość 30 – 40 cm,

6.3 Uzupełnianie nawierzchni żwirem frakcji 8 -16 mm

6.4 Obsługa psiej toalety w Parku Jabłonowskiego.

II.2.5. Értékelési szempontok

Az ár nem az egyetlen odaítélési kritérium, az összes kritérium kizárólag a közbeszerzési dokumentációban került meghatározásra

II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend

Érték áfa nélkül: 1 542 518,31 PLN

II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama

Befejezés: 10/12/2019

A szerződés meghosszabbítható: igen

A meghosszabbításra vonatkozó lehetőségek ismertetése:

Zgodnie z art. 67 ust. 1 pkt. 6 Prawo zamówień publicznych Zamawiający przewiduje udzielenie zamówienia polegającego na powtórzeniu podobnych robót ogrodnich w kwocie 154 251,89 PLN netto. Zakres robót objętych przedmiotem zamówienia będzie obejmował: koszenie trawników, odchwaszczanie krzewów, cięcie pielęgnacyjne krzewów, cięcie techniczne krzewów, sadzenie krzewów.

II.2.10. Változatokra vonatkozó információk

Elfogadható változatok: nem

II.2.11. Opciókra vonatkozó információ

Opciók: nem

II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

II.2.14. További információk

II.2. Meghatározás

II.2.1. Elnevezés

Urządzenie i pielęgnacja ukwiecenia na terenach będących we władaniu Dzielnicy Wilanów m. st. Warszawy
Rész száma: 2

II.2.2. További CPV-kód(ok)

77300000 Kertészeti szolgáltatások

II.2.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: PL127 Miasto Warszawa
A teljesítés fő helyszíne: Dzielnica Wilanów.

II.2.4. A közbeszerzés ismertetése

Zadanie pn. Urządzenie i pielęgnacja ukwiecenia na terenach będących we władaniu Dzielnicy Wilanów m.st. Warszawy obejmuje prace polegające m.in. na:

„Utrzymanie kwietników na obiektach i przy ulicach”

Wykaz terenów:

- 6. OŚ KRÓLEWSKA pow. 49,84 m²
- 10) SKWER IM. F. PIENIAKA (przy ul. Ulubionej) pow. 13 m²
- 11) ZIELENIEC przy ul. Czekoladowej pow. 8 m²
- 12) ZIELEŃ PRZYULICZNA
- 3.1 kwietniki pow. 40 m²
- 3.2 wieże kwiatowe szt. 15
- 3.3 kwietniki wiszące szt. 38

ZAKRES PRAC

1. Kwietniki

- a. Wiosenne obsadzenie i pielęgnacja kwietników,
- b. Letnie obsadzenie i pielęgnacja kwietników,
- c. Jesienne obsadzenie i pielęgnacja kwietników

7. Wieże kwiatowe

- a. dowóz w miejsce montażu, montaż,
- b. obsadzenie wież wraz z pielęgnacją do końca miesiąca,
- c. pielęgnacja wież,
- d. usunięcie, demontaż, oczyszczenie konstrukcji przed złożeniem, dowóz w miejsce składowania.

8. Kwietniki wiszące

- a. dowóz w miejsce montażu, montaż, obsadzanie wraz z pielęgnacją do końca miesiąca,
- b. pielęgnacja kwietników wiszących,
- c. usunięcie, demontaż, oczyszczenie konstrukcji przed złożeniem, dowóz w miejsce składowania.

9. Pielęgnacja trawnika z rolki.

II.2.5. Értékelési szempontok

Az ár nem az egyetlen odaítélési kritérium, az összes kritérium kizárólag a közbeszerzési dokumentációban került meghatározásra

II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend

Érték áfa nélkül: 192 216,62 PLN

II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama

Befejezés: 10/12/2019

A szerződés meghosszabbítható: igen

A meghosszabbításra vonatkozó lehetőségek ismertetése:

Zgodnie z art. 67 ust. 1 pkt. 6 Prawo zamówień publicznych Zamawiający przewiduje udzielenie zamówienia polegającego na powtórzeniu podobnych robót ogrodniczych w kwocie 19 221,66 PLN netto Zakres robót objętych przedmiotem zamówienia będzie obejmował:

- a. obsadzenie i pielęgnacja kwietników,
- b. pielęgnacja trawnika z rolki.

II.2.10. Változatokra vonatkozó információk

Elfogadható változatok: nem

II.2.11. Opciókra vonatkozó információ

Opciók: nem

II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

II.2.14. További információk

III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk

III.1. Részvételi feltételek

III.1.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:

O udzielenie zamówienia w Części I mogą obiegać się Wykonawcy, którzy:

1) w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonał, a w przypadku świadczeń okresowych należycie wykonuje co najmniej 2 usługi z zakresu pielęgnacji zieleni stanowiącej własność Skarbu Państwa lub Jednostek Samorządu Terytorialnego, która to pielęgnacja obejmowała m.in. takie czynności jak: koszenie trawników na pow. min 15 ha, pielęgnację (ciecie, odchwasczanie, nawożenie krzewów i bylin na pow. min 130 arów – o wartości każdej usługi nie mniejszej niż 300 000 PLN brutto (słownie: trzysta tysięcy złotych 00 /100);

2) dysponują minimum 1 osobą pełniącą funkcję kierownika robót posiadającą:

- wykształcenie wyższe lub średnie z zakresu: ogrodnictwo lub architektura krajobrazu,
- min. 3 lata praktyki w zawodzie (przy pielęgnacji zieleni stanowiącej własność Skarbu Państwa lub Jednostek Samorządu Terytorialnego)

3) dysponują minimum 1 osobą pełniącą funkcję pracownika dyżurującego, posiadającej:

- wykształcenie min. zawodowe ogrodnicze lub ogrodnika terenów zieleni,
- co najmniej 2 lata praktyki przy pielęgnacji zieleni.

O udzielenie zamówienia w Części II mogą obiegać się Wykonawcy, którzy:

1) w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, należycie wykonał, a w przypadku świadczeń okresowych należycie wykonuje co najmniej 2 usługi z zakresu urządzania i pielęgnacji kwietników, która to pielęgnacja obejmowała takie czynności jak m.in. sezonowe obsadzenie rabat lub wież kwiatowych lub kwietników – o wartości każdej usługi nie mniejszej niż 50 000 PLN brutto (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100)

2) Dysponują min. 1 osobą pełniącą funkcję kierownika robót posiadającą:

- wykształcenie wyższe lub średnie z zakresu: ogrodnictwo lub architektura krajobrazu,
- min. 3 lata praktyki w zawodzie (przy pielęgnacji zieleni niskiej).

III.2. A szerződéssel kapcsolatos feltételek

III.2.2. A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek

Określone we wzorze umowy zawartym w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia dostępnej na stronie www.wilanow.pl

IV. szakasz: Eljárás

IV.1. Meghatározás

IV.1.1. Az eljárás fajtája

Nyílt eljárás

IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk

IV.1.6. Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk

Elektronikus árlejtést fognak alkalmazni. További információk az elektronikus árlejtésről: Wybór najkorzystniejszej oferty nastąpi z wykorzystaniem aukcji elektronicznej jeżeli do każdej z części zamówienia wpłyną co najmniej 2 oferty niepodlegające odrzuceniu. Zamawiający zaprosi drogą elektroniczną do udziału w aukcji elektronicznej wykonawców, których oferty nie zostały odrzucone.

IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: nem

IV.2. Adminisztratív információk

IV.2.2. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje

Dátum: 19/06/2017 Helyi idő: 10:00

IV.2.3. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma

IV.2.4. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók

Lengyel

IV.2.7. Az ajánlatok felbontásának feltételei

Dátum: 19/06/2017 Helyi idő: 10:15

Hely:

Urząd m.st. Warszawy Dzielnicy Wilanów, adres: ul. Franciszka Klimczaka 2, 02-797 Warszawa, Wydział Obsługi Mieszkańców, stanowisko obsługi bezpośredniej nr 14-17- należy pobrać numerek – litera „B”, godziny pracy Urzędu: poniedziałek – piątek 8.00 – 16.00, w poniedziałek dyżur Wydziału Obsługi Mieszkańców do godziny 18.00. W przypadku ofert przesłanych pocztą lub kurierem liczy się data i godzina.

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: igen

A további hirdetmények közzétételének tervezett ideje:

Październik 2019.

VI.3. További információk

1. Wykonawca jest związany ofertą do każdej z części zamówienia przez okres 60 dni.

2. Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości:

Cz. I zamówienia – 40 000 PLN (słownie: czterdzieści tysięcy zł 00/100)

Cz. II zamówienia – 5 000 PLN (słownie: pięć tysięcy zł 00/100)

najpóźniej do dnia, w którym upływa ostateczny termin składania ofert. Szczegółowe informacje dot. wadium zawarte są w SIWZ.

3. Kryterium oceny ofert:

Część I – Urządzenie i pielęgnacja zieleni na terenach będących we władaniu Dzielnicy Wilanów m.st. Warszawy

1) cena brutto (C) 60 % – waga 60 pkt,

2) zatrudnienie maksymalnie 4 osób bezrobotnych (B) 40 % – waga 40 pkt

Część II – Urządzenie i pielęgnacja ukwiecenia na terenach będących we władaniu Dzielnicy Wilanów m.st. Warszawy

1) cena brutto (C) 60 % – waga 60 pkt

2) udział architekta krajobrazu (A) 40 % – waga 40 pkt

Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw do wykluczenia z postępowania.

1 Wykaz oświadczeń lub dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w pkt III.A.2 SIWZ.:

1) Dowody, że wykazane w JEDZ usługi zostały wykonane należycie, tj. referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługi były wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy. W przypadku gdy Wykonawca wskazuje w wykazie usługi wykonane na rzecz Zamawiającego, nie ma obowiązku przedkładania w/w dowodów.

2) Wykaz osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego.

2. Wykaz oświadczeń lub dokumentów potwierdzających brak podstaw do wykluczenia z postępowania, o których mowa w pkt III.A.1 SIWZ.:

1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

2) zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, lub innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem podatkowym w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

3) zaświadczenia właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego albo innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, lub innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

4) w celu potwierdzenia braku podstawy do wykluczenia Wykonawcy z postępowania Wykonawca przekazuje, stosownie do treści art. 24 ust. 11 ustawy, oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej.

VI.4. Jogorvoslati eljárás

VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Postai cím: ul. Postępu 17a

Város: Warszawa

Postai irányítószám: 02-676

Ország: Lengyelország

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internetcím: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.4. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Postai cím: ul. Postępu 17a

Város: Warszawa

Postai irányítószám: 02-676

Ország: Lengyelország

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internetcím: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma

09/05/2017